



**ACESSÓRIOS PARA
CADEIRAS DE RODAS**

MANUAL DE USUARIO

www.ubiotex.com

Grupo Ubiotex



Fabricante e distribuidor europeu de produtos anti-decúbito, ortopédicos e de repouso. Estamos presentes em todo o mercado nacional e internacionalmente estamos representados na maioria dos países europeus, América, África e Oceânia.



 Polígono de Canastell,
c/ Fragua, 21
03690 - San Vicente del Raspeig
Alicante

 +34 965 675 892



www.ubiotex.com



Grupo Ubiotex



A mais recente empresa do grupo, após a aquisição em 2018 dos Laboratorios Alcor, fabricante e distribuidor do laxante tradicional "Doctor Manceau's Syrup", entre outros produtos. O laboratório foi remodelado e equipado com tecnologia de ponta para o desenvolvimento de novos produtos.



 c/ Juan de Austria, 142
19004 - Guadalajara

 +34 949 213 953



www.ubiopharma.com



ACESSÓRIOS PARA CADEIRAS DE RODAS

PT

CONSELHOS:

Os avanços na medicina, traumatologia, fisioterapia, reabilitação e ortopedia, bem como a tecnologia dos materiais e a concepção dos artigos ortopédicos, tornaram possível que uma grande percentagem de deficientes físicos e mentais tivesse uma vida quase normal e gerisse de forma praticamente independente.

E um dos instrumentos que permitiu esta autonomia foi a vasta gama de cadeiras de rodas existentes no mercado, uma vez que a utilização de uma cadeira de rodas lhes permitirá ter uma maior autonomia na sua vida quotidiana, e permitir-lhes-á viajar para o local de trabalho, frequentar actividades de lazer e recreio, etc.

actividades de lazer e recreativas, mantendo o contacto com amigos e familiares... há praticamente um modelo para cada situação e necessidade pessoal.

No Ubiotex Quality Life, estamos conscientes da existência de uma série de necessidades que o utilizador de cadeira de rodas necessita no desenvolvimento da sua vida diária: protecção adicional para o uso prolongado da cadeira de rodas, ou por condições meteorológicas adversas e, finalmente, a necessidade de ter um local para armazenamento e transporte.

- a) Artigos para proporcionar conforto, protecção, acolchoamento e prevenção de escaras quando se utiliza a cadeira de rodas.
- b) Artigos para proteger o utilizador de cadeira de rodas de agressões climáticas.
- c) Artigos para ajudar a armazenar e transportar objectos que o indivíduo necessita no decurso da vida diária.

LIMPEZA/DESINFECÇÃO

Coberturas de cadeiras e poltronas: lavagem manual com produtos não abrasivos. Secar em posição horizontal. Não passar a ferro. Não limpar a seco.

- Encosto de suapel, joelheiras, cotoveleiras, apoios de braços: escovar ou agitar periodicamente o lado das fibras para o manter em ótimas condições e abrandar a deterioração. Lavagem manual com água fria e produtos não abrasivos. Em caso de lavagem à máquina, utilizar um programa delicado e não secar à centrifugação. Secar em posição horizontal. Não passar a ferro. Não limpar a seco.

- SANILUXE encosto, joelheira, apoios de braços, protetor de pés almofadado: lavável à mão ou à máquina com detergente neutro a 60°C, não secar à centrifugação. Não passar a ferro. Não alvejar.

- Encosto viscoelástico: capas removíveis. Não molhar o visco. A tampa pode ser lavada à mão ou lavada à máquina a uma temperatura máxima de 110°C. Não passar a ferro. Não alvejar.

ACESSÓRIOS PARA CADEIRAS DE RODAS

PT

- Sacos e cobertores térmicos: laváveis à mão ou à máquina, com detergente neutro, a 40°C, sem secar à centrifugação. Não passar a ferro.
- Mackintosh para cadeira de rodas: lavável à mão ou à máquina, com detergente neutro, a 40°C, sem secar à centrifugação. Não passar a ferro.
- Sacos para cadeira de rodas: : lavável à mão ou à máquina, com detergente neutro, a 40°C, suprimindo o ciclo de centrifugação. Não passar a ferro.

-SEGURANÇA

Verificar se estão adaptadas às necessidades do paciente e às dimensões da cadeira.

PRECAUÇÕES

São proibidos produtos cáusticos, decapantes, solventes e "objectos cortantes" em contacto directo com os artigos.

Inspeccionar regularmente os produtos para um desgaste normal (furos, fendas, alterações na aparência da superfície, etc.).

PRECAUÇÕES RELATIVAS AOS MATERIAIS

Evitar o contacto prolongado de líquidos e humidade com cintos, coletes e bonés de apoio, verificar a existência de fugas de fraldas se o paciente for incontinente. Efectuar regularmente uma verificação visual do estado das amarras: cintas, fechos de correr e costuras.

CONSERVAÇÃO

Devem ser armazenados de preferência planos, protegidos da luz e humidade naturais e na sua embalagem até estarem prontos para utilização.

ELIMINAÇÃO

Não queimar ou descartar na natureza, fora dos locais designados.

GARANTIA

O período de garantia é de 2 anos a partir da data de compra do produto. Esta garantia não cobre o desgaste normal do produto e não substitui as garantias legais. Por favor, contacte o departamento de qualidade da empresa em caso de incidente, a fim de o resolver.

PRAZO DE VALIDADE DO PRODUTO

A vida útil estimada é de um ano.

MODELO/MEDIDA	REF.	INDICAÇÕES	GRAU DE RISCO*	COMPOSIÇÃO	INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
CALCANHEIRA PADRÃO BRANCO, CINZA, MARINHO (UNIDADE)	104100 104102 104106	Prevenção de escaras, para utilizadores que permanecem por longos períodos de tempo em decúbito ou sentados, libertando cargas na área do calcâneo, maléolo e inserção do tendão de Aquiles enquanto o doente permanece em posição dorsal e distribui e igualiza as pressões em toda a área em qualquer posição.	Médio	SUAPEL: fibra de poliéster oca. Fechamento: Velcro Polarização: 100% poliéster	Colocar sobre o pé e ajustar com o fixador de gancho e abertura.
CALCANHEIRA PADRÃO BRANCO ALTO, CINZENTO, MARINHO (UNIDADE)	104111 104116 104114				
CALCANHEIRAS COMUNS (UNIDADE)	104300				
CALCANHEIRAS MULTIPOSICIONAIS BRANCO, CINZA, MARINHO (UNIDADE)	104132 104134 104136	Ao contrário dos modelos anteriores, a calcanheira de múltiplas posições permite ao utilizador ou profissional de saúde ajustar a calcanheira com a cinta de velcro à altura desejada.			
CALCANHEIRAS SUAVINEL BRANCO (UNIDADE)	104200	Ao contrário do modelo standard, o exterior da calcanheira macia é feito de tecido de pelúcia, tornando a calcanheira ainda mais macia.			
CALCANHEIRAS SUAVINEL ALTO BRANCO (UNIDADE)	104204				
CALCANHEIRAS SUAVINEL MULTIPOSICIONAL BRANCO (UNIDADE)	104230	Ao contrário da anterior seuvinel calcanheira, este permite ao utilizador ou profissional de saúde ajustar a calcanheira com a cinta de velcro à altura desejada.			
CALCANHEIRA SUAPEL VERÃO BAMBOO BRANCO, CINZA, MARINHO (UNIDADE)	104150	Para além do que é indicado na secção da calcanheira padrão, este modelo evita que o pé transpire graças ao material de que é feito. A fibra vegetal de bambu é um tecido respirável		SUAPEL: fibra de poliéster oco Bamboo: fibra vegetal de Bamboo Fechamento: Velcro Polarização: 100% poliéster	

MODELO/MEDIDA	REF.	INDICAÇÕES	GRAU DE RISCO	COMPOSIÇÃO	INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
CALCANHEIRA SANILUXE TERLENKA (PAR)	104400	Prevenção de escaras, para utilizadores que permanecem por longos períodos de tempo em decúbito ou sentados, libertando cargas na área do calcâneo, maléolo e inserção do tendão de Aquiles enquanto o doente permanece em posição supina e distribui e igualiza as pressões em toda a área em qualquer posição. Ao contrário da calcanheira padrão, é mais acolchoado e mais rígido no exterior do que as calcanheiras padrão.	Elevado	SUAPEL: fibra de poliéster Oco. PADRÃO Fecho de velcro Polarização: 100% poliéster	Colocar sobre o pé e apertar com o fecho de velcro
CALCANHEIRA SANILUXE TERMORREGULADOR (PAR)	104401	Prevenção de escaras, para utilizadores que permanecem por longos períodos de tempo em decúbito ou sentados, libertando cargas na área do calcâneo, maléolo e inserção do tendão de Aquiles enquanto o doente permanece em posição dorsal e distribui e igualiza as pressões em toda a área em qualquer posição. Graças ao seu acolchoamento em fibra siliconizada, é mais amortecido do que o resto das calcanheiras padrão. Do mesmo modo, o interior é feito de RHOVYL, um tecido termo-regulador que mantém o calor corporal.		ROVIL Fibrefilação silicone Saniluxe Poliuretano Fecho de velcro Polarização: 100% poliéster	
CALCANHEIRA SANILUXE VERÃO (PAR)	104405	Prevenção de escaras, para utilizadores que permanecem por longos períodos de tempo em decúbito ou sentados, libertando cargas na área do calcâneo, maléolo e inserção do tendão de Aquiles enquanto o doente permanece em posição dorsal e distribui e igualiza as pressões em toda a área em qualquer posição. Graças ao seu acolchoamento em fibra siliconizada, é mais almofadado que o resto das calcanheiras padrão. Da mesma forma, o interior é feito de fibra vegetal de bambu, um tecido respirável que impede o pé de suar.		Fibra vegetal BAMBOO Fibrefilação silicone PADRÃO Fecho de velcro Polarização: 100% poliéster	
CALCANHEIRA PADRÃO AUTO-AJUSTÁVEIS (PAR)	104125	Prevenção de escaras, para utilizadores que permanecem por longos períodos de tempo em decúbito ou sentados, libertando cargas na área do calcâneo, maléolo e inserção do tendão de Aquiles enquanto o doente permanece em posição dorsal e distribui e igualiza as pressões em toda a área em qualquer posição. Graças ao seu acolchoamento em fibra siliconizada, é mais almofadado que o resto das calcanheiras padrão. A diferença em relação a outras calcanheiras é que graças ao material de que é feita, lycra, ajusta-se ao pé e à parte de trás da perna, impedindo-o de escorregar na cama ao mover o utilizador.		SUAPEL: fibras de poliéster Oco. Lycra Polarização: 100% poliéster	

MODELO/MEDIDA	REF.	INDICAÇÕES	GRAU DE RISCO	COMPOSIÇÃO	INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
KIOWA HIGIENIZADO BRANCO S/36-39 M/ 40-43 L/44-47 CINZA S/36-39 M/ 40-43 L/44-47 MARINHO S/36-39 M/ 40-43 L/44-47	107100-02-04 107106-08-10 107112-14-16	<p>Adequado para proteger os utilizadores com pele sensível e frágil contra agentes externos. Adaptam-se e fixam-se ao pé para evitar irritações e amortecem os impactos. Proporcionam maior segurança e previnem lesões causadas por traumatismos, fricções e lacerações. Eles mantêm a área à temperatura ideal. Evita que os pés fiquem frios e mantêm-nos quentes. Ideal para doentes com deficiência circulatória e pessoas idosas com metabolismo lento.</p>	Elevado	SUAPEL: fibra sintética poliéster oco. Fecho de velcro Polarização: 100% poliéster	Verificar o lado do pé que cada kiowa corresponde. Inserir cuidadosamente através da abertura. Fixar ligeiramente com velcro.
CALCANHEIRAS HIGIENIZADAS BRANCO S/36-39 M/ 40-43 L/44-47 CINZA S/36-39 M/ 40-43 L/44-47 MARINHO S/36-39 M/ 40-43 L/44-47	107160-62-64 107172-74-76 107166-68-70				
KIOWA SANILUXE GRAFITO S/36-39 M/ 40-43 L/44-47	107303-04-05				
CALCANHEIRAS SANILUXE GRAFITO S/36-39 M/ 40-43 L/44-47	107306-07-08				
TERMOREGULADOR KIOWA S/36-39 M/ 40-43 L/44-47	107120-22-24				
CALCANHEIRAS TERMO-REGULADORAS S/36-39 M/ 40-43 L/44-47	107406-07-08				
CALCANHEIRAS CODERA	104500	Graças à sua concepção, pode ser utilizado como suporte e cotoveleira. Alivia a pressão sobre a área e evita assim o desenvolvimento de escaras ou um aumento da gravidade das escaras se estas ocorrerem.		Terlenka Fibra vegetal de bambu Fecho de fivela Fibrefilação silicone	Abrir as fivelas para posicionar o cotovelo ou o calcanhar. Uma vez correctamente posicionado, fechar e fixar com a fivela. Não apertar.

MODELO/MEDIDA	REF.	INDICAÇÕES	GRAU DE RISCO	COMPOSIÇÃO	INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
TALONERA SEMICILINDICA BRANCO, CINZENTO, MARINHO	109100-04-02	<p>As almofadas do calcanhar anti-decúbito elevam o membro, reduzindo a pressão no calcanhar, favorecendo a circulação venosa e permitindo uma melhor ventilação da zona para evitar a humidade. A espuma interior tem a densidade e a capacidade de deformação para fornecer o resto que o paciente necessita.</p> <p>As três formas que fabricamos: quadrado, semicilíndrico e cilíndrico são concebidas para satisfazer as necessidades do paciente. A forma quadrada proporciona estabilidade e apoio, os outros dois proporcionam maior mobilidade, uma vez que o membro é permitido rodar de ambos os lados.</p>	Elevado	Suapel, Terlenka, Fixação por velcro, Espuma, Fecho	Posicionar o calcanhar centralmente e apertar com a cinta. Não abrir.
SAPATO DE SALTO SEMI-CILINDRICO IMPERMEÁVEL, BRANCO	109121			Suapel, Poliuretano, por velcro, Espuma, Fecho	
ALMOFADA DE CALCANHAR RECTANGULAR BRANCO, CINZENTO, MARINHO	109122-26-24			Suapel, Terlenka, Fixação por velcro, Espuma, Fecho	
ALMOFADA DE CALCANHAR RECTANGULAR IMPERMEÁVEL, BRANCO	109103			Suapel, Poliuretano, Fixação por velcro, Espuma, Fecho	
ALMOFADA PARA CALCANHAR CIRCULAR BRANCO	109110			Suapel, Poliuretano, Fixação por velcro, Espuma, Fecho	
CINTA JOELHO/COTOVELO SANITIZED BRANCO, CINZENTO, MARINHO	108100-04-02 112100-04-02	<p>Os joelheiras e cotoveleiras são concebidos para evitar irritações e aliviar a pressão sobre os ossos proeminentes.</p>	Elevado	Suapel, fecho de velcro, Polarização: 100% poliéster	<p>Posicionar o cotovelo ou joelho de forma centralizada. Fechar e apertar com as tiras de velcro.</p>
CINTA JOELHO/COTOVELO SUAPEL ACOCHOADO BRANCA	108110 112120			Suapel, Terlenka, Enchimento fibra, siliconado, fechado de Velcro Polarização: 100% poliéster	
CINTA JOELHO/COTOVELO SANILUX BRANCO, PRETO, SKY	108500-04-05 112300			Poliuretano, Fibrefill siliconizado, Fixação por velcro, Polarização: 100% poliéster	
CINTA JOELHO/COTOVELO BAMBOO	108502 112300			Fibra vegetal de bambu, Enchimento em fibra de silicone, Fixação por velcro, Polarização: 100% poliéster	

MODELO/MEDIDA	REF.	INDICAÇÕES	GRAU DE RISCO	COMPOSIÇÃO	INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
LUVA HIGIENIZADA (PAR) BRANCO S - M - L CINZA S - M - L MARINHO S - M - L	110100-03-06 110118-20-22 110110-13-16	Prevenção e/ou tratamento de úlceras de pressão. Também protegem o utilizador das suas próprias agressões (recomendado para pacientes psiquiátricos, doentes de Alzheimer, etc.).	Elevado	Suapel, fecho de velcro,, Pino metálico Polarização: 100% poliéster	Insira a sua mão através da abertura da luva. Tenha cuidado para não esfregar. Fechar e apertar com a cinta de velcro. Não apertar.
LUVA DE BAMBU HIGIENIZADO (PAR) CINZA S - M - L MARINHO S - M - L	110210-12-14 110201-03-05	São também concebidos para ajudar na reabilitação após um derrame. Ajudam a corrigir a espasticidade colocando a mão numa posição anatómica e estendendo os dedos, e graças ao seu enchimento de fibra de poliéster, a mão fica livre para se mover ligeiramente.		Suapel, Fibra Vegetal de bambu, fecho de velcro, Pino metálico Polarização: 100% poliéster	
LUVA ACOLCHOADA (UNIDADE) AZUL CÉU S - M - L GRAFITE S - M - L	110300-02-04 110306-08-10	Podem ser utilizados como uma ajuda para manter os pensos locais no lugar, evitando o uso de ligaduras, pois por vezes é difícil atar as mãos e com as luvas os pensos mantêm-se no lugar.		Poliuretano, Fibrefill silicizado, fixação por velcro, Pino metálico Polarização: 100% poliéster	
LUVA TRANSPIRÁVEL(PAR) S - M - L	110400-02-04	Grças ao nosso tecido de Bambu podemos alcançar um ambiente de baixa carga bacteriana, prevenindo infeções oportunistas.		Tecido 3D respirável Enchimento em fibra de silicone, Cierre de velcro, Pasador metálico Polarização: 100% poliéster	
MANOPLA DE SUJECIÓN (PAR) S - M - L	110500-02-04	Mantém a temperatura corporal a um nível apropriado.		Poliuretano, Fibrefill Silicone, fixação por velcro, Fivela de Fecho, Fita polipropileno, Pin metálico Polarização: 100% poliéster	Para além do acima referido. Uma vez ajustada a luva, fixar a correia de polipropileno à base da cama ou aos braços da cadeira para ajustar e imobilizar o utilizador.
MANOPLA TERMICA (PAR) S - M - L	110600-02-04	A luva com espuma visco-elástica no interior, tem a densidade e capacidade de deformação para fornecer o resto que o paciente necessita e foi concebida para satisfazer as necessidades do paciente, tais como estabilidade e apoio (se necessário).		Poliuretano Rhovil Faixa elástica	Insira a sua mão através da abertura da luva. A parte visco deve estar na palma da mão. Tenha cuidado para não esfregar. Fechar e apertar com a cinta de velcro. Não apertar.
MANOPLA ESTANDAR DE VISCO (PAR)	110350			Tecido respirável 3D, Fecho velcro, viscoelástico, Terlenka	

MODELO/MEDIDA	REF.	INDICAÇÕES	GRAU DE RISCO	COMPOSIÇÃO	INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
Anti-Escara Disponível em várias medidas	105100 □ 105117	Prevenção e tratamento de úlceras de pressão. Adequado para uso em cama ou cadeira de rodas.	Elevado	Suapel	Colocar sobre uma superfície plana. Verificar se não há vincos. Certifique-se de que as extremidades das folhas não estão em contacto directo com áreas sensíveis.

LIMPIEZA/DESINFECCION



As almofadas e luvas do calcanhar viscoelástico têm coberturas removíveis. Lavável à mão ou à máquina, com detergente neutro, a 30º, sem secar à centrifugação. Secar a seco a temperatura reduzida. Não passar a ferro. Não usar lixívia. Não molhar o viscoelástico.

SEGURANÇA

Verificar se os produtos mencionados no manual são adequados para o membro em que vão ser utilizados. A supervisão de um profissional para aplicar o produto. A aplicação inadequada pode causar o efeito oposto, resultando em vermelhidão e ulceração.

PRECAUÇÕES

Não utilizar produtos cáusticos, decapantes, solventes ou objectos cortantes em contacto directo com o produto. Inspeccionar regularmente o estado geral do produto (furos, fendas, se for achatado e não recuperar a sua forma, etc.).

PRECAUÇÕES RELATIVAS AOS MATERIAIS

Evitar o contacto directo e prolongado com líquidos e humidade. EVITAR O CONTACTO PROLONGADO DE LÍQUIDOS E HUMIDADE COM A ALMOFADA.

ARMAZENAMENTO

Armazenar os produtos num local seco e sem luz natural, de preferência numa posição plana.

DISPOSIÇÃO

Não queimar ou eliminar na natureza, excepto em áreas designadas.

GARANTIA

O período de garantia é de 2 anos a partir da data de compra do produto.

Esta garantia não cobre o desgaste normal do produto e não substitui as garantias legais.

Por favor, contacte o departamento de qualidade da empresa em caso de incidente, a fim de o resolver.

DURAÇÃO DA VIDA DO PRODUTO

Laboratorios Ubiopharma é uma empresa farmacêutica dedicada ao desenvolvimento, produção e distribuição de medicamentos com uma clara vocação internacional. A nossa equipa de profissionais é altamente qualificada, com vasta experiência no desenvolvimento e validação de medicamentos e, ao mesmo tempo, empenhada em melhorar a qualidade de vida das pessoas. Temos uma vasta gama de especialidades farmacêuticas, suplementos alimentares e cosméticos.

Laboratorios Ubiopharma desenvolveu os seguintes produtos:

Especialidades farmacêuticas:

xarope do Doutor Manceau, laxante 100% natural estimulante, desde 1850.

Denticelsus, anti-séptico oral.

Suplementos alimentares:

Vitestível, um tónico restaurador eficaz para estados de exaustão física e mental.

Nova linha de suplementos alimentares **QLife**.

Cosméticos:

Nova linha **Sanifeet**.

Nova linha **Qderm**.